

BÜSUM *spontan*

Aktuelle Urlaubs-Infos
täglich & gratis

**Nr. 183, Donnerstag
10. August 06**

Gezeiten für Büsum				
10 Do	2.00	7.59	14.24	20.23
11 Fr	2.48	8.48	15.12	21.12
12 Sa	3.36	9.36	16.01	22.00

Berechnung: Dr. J. Wesseler • Kiel • Ohne Gewähr

Moin zusammen ...

Heute dürfen Sie keine allzu großen geistigen Höhenflüge von mir erwarten, denn mir sitzt eine Erkältung in den Knochen.

Eine unangenehme Situation, die sich noch durch den Umstand verschlimmert, dass Männer tausendmal wehleidiger sind als Frauen.

Während meine Frau mit einem ähnlichen Krankheitsbild noch ohne weiteres zum Bügeln oder zur Gartenarbeit fähig wäre, gelingt es mir nur noch mühsam und unter ständiger Zufuhr von heißem Pfefferminztee, der Tastatur ein paar karge Sätze abzurufen.

Deshalb werde ich diesen unwürdigen Zustand jetzt auch beenden, mich erstmal ins Bett legen und versuchen, sämtliches Mitleid, dessen meine Frau fähig ist, auf mich zu lenken.

Nach sechs Wochen aufopfernder Pflege mit Wunschkost sollten dann eigentlich die schlimmsten Erkältungssymptome abgeklingen sein ...

Schönen Tag noch

Kai Klüwer
Büsum spontan

Täglich 9.30 Uhr ab Büsum
1. Klasse fahren nach **Helgoland** mit MS **Funny Girl**

Schnellschiff mit Anti-Schaukel-System

REEDEREI CASSEN EILS
Helgolandkajüte/Ankerplatz 0 48 34/93 82 20

Heute, 17 Uhr Kindertheater im
Gäste- u. Veranstaltungszentrum

Winnie der Bär



Wer kennt sie nicht, die warmherzigen Geschichten von Winnie und seinen Freunden. Christopher Robin sollte eigentlich schon schlafen. Er ist aber noch gar nicht müde. Da erzählt Papa ihm eine Geschichte. Für Ihn und seinen kuscheligen Bären.

„Winnie, der stets hungrige, gutmütige und Honig nachsichtige Bär besuchte am letzten Freitag seine Freunde im Hundert-Morgen-Wald. Er hatte einen Bärenhunger auf Honig, Kuchen und Zucker.“ Ferkel, I-Ah, Kaninchen, Känga, Ru und Eule, die lie-

benswert-sonderbaren Bewohner der phantastischen Anderswelt von Christopher Robin begleiten den treuherzigen Bären. Gemeinsam mit den Kindern tauchen wir ganz tief in den Hundert-Morgen-Wald ein und helfen Winnies Hunger zu stillen, I-Ahs Schwanz zu finden und den „Notpohl“ zu entdecken.

*Ein Stück für Kinder
zwischen zwei und
sieben Jahren.*

*Karten erhalten Sie an
der Theaterkasse des Gäste-
und Veranstaltungszentrums
zum Preis von € 4,- (Kinder)
und € 5,- (Erwachsene). Tele-
fonische Kartenreservierungen
können unter 04834/ 909-114
vorgenommen werden.*

ReiseleseHandbuch
Kann man Ausflugschiffe durchschneiden und verlängern? Woher stammen die Schiffe im Hafen? Alles rund um Büsum findet man in diesem Buch mit vielen Fotos, Grafiken und Karten.

Überall wo es Bücher gibt!

STOLZ AKTUELL • STOLZ AKTUELL • STOLZ AKTUELL

Pelikan

Der Klassiker im exklusiven Design!
mit Qualitätsfarben und Deckweiß nach DIN 5023

~~7.99~~
4.49

STOLZ
Unser Kaufhaus
Büsum • Gewerbegebiet • Hafentörn 4

STOLZ AKTUELL • STOLZ AKTUELL • STOLZ AKTUELL

Das Wetter:

Donnerstag:

Tag: 19 °C; Nacht: 15 °C

Freitag:

Tag: 19 °C; Nacht: 14 °C

Samstag:

Tag: 22 °C; Nacht: 14 °C

www.kachelmannwetter.de • www.unwetterzentrale.de

Was liegt an?

>> **DONNERSTAG, 10.08.**

- 7:30** Piraten Meer „Frühschwimmer“
- 9:00** Ankerplatz/Reetdachpav. Biol./naturkundl. Wattführung
- 9:30** Hauptstrand „Nordseesport für jedermann“
- 9:30** Mini-Maxi-Club „Spielzeit für Kinder“ mit Rike
- 10:00** Hauptstrand „Spielebus – Siedler von Catan“
- 10:30** Hauptstrand „Wattenlaufen mit Musik“
- Ab 18 °C, sonst Konzert im GVZ
- 12:00** St. Clemens-Kirche „Mittagsgebet“
- 13:30** Mini-Maxi-Club „Kochlöffel-Kerlchen“ mit Rike
- 13:30** Vitamaris Schwimmen & Gymnastik
- 13:30** Ankerplatz/Uhr Vogelkundliche Fahrradtour in den Speicherkoog
- 14:00** Vitamaris „Anregung durch Entspannung“
- 14:00** Bernsteinkt./Schmiedestr. Bernsteinschleifen für Kinder

Fortsetzung siehe Rückseite

Fahrplan 10.08.

Ausflugschiffe ab Ankerplatz

Büsum-Helgoland 9:15 Uhr
3-4 Std. Aufenthalt, Rückkehr ca. 18:45

Fahrt zur Seehundsbank
(ca. 2 ½ Std.) 9:45, 15:45 Uhr

Küstenfahrt in See (ca. 1 Std.)
12:30, ca. 13:45 Uhr

Fangfahrt in See (ca. 1 ¼ Std.)
11:00, 13:15, 15:15 Uhr

Reederei H. G. Rahder
Ankerplatz • Tel. 0 48 34 / 36 12

Mittagstisch heute: **Gulaschsuppe in der Terrine** mit einem frischgebackenen Brötchen € 5,-
Restaurant-Café „Büsumer Pesel“ im Gäste- und Veranstaltungszentrum • Das Fenster zum Meer, direkt an Deich und Hauptstrand

Was liegt an?

Fortsetzung von Seite 1

- 14:00** Piraten Meer
Damen-Saunntag (bis 17:00)
14:00 Wetterst./Hauptstrand
Ortsbummel mit Hans
15:00 Sandstrand
„Kids-Club“
15:00 Sandstrand
„DLRG-Kindersicherheitstraining“
15:30 Mini-Maxi-Club
„Tontopf-Figuren fertigen“
mit Rike
16:00 Wetterst./Hauptstrand
Hafenbummel mit Hans
17:00 Gäste- u. Verant'sentr.
„Winnie der Bär“ Kindertheater
17:00 Biomaris/Südstrand
Gratis-Workshop Gesichtspflege
18:00 Hauptstrand
Gute-Nacht-Geschichte
18:00 Piraten Meer
„Grillabend mit Live-Musik“
Bei Regen: 20:00 Konzert im GVZ
18:00 St. Andreas-Kirche
Abendmesse
18:30 Deichkrone/Hochhaus
Wattwanderung „Wattromantik“
19:00 Turnhalle neuer Weg
Seniorenportgruppe
19:00 Dat Dufthuus (Büs. Deichh.)
Yoga (bitte Decke mitbringen)
19:30 Mehrzweckhalle
„Luftgewehrschießen für
Kurgäste“
20:00 St. Clemens-Kirche
Kirchenführung
21:00 St. Clemens-Kirche
„Kirche zur Guten Nacht“

Morgen

Hier ein paar Tipps – das ganze Programm
finden Sie morgen in Büsum spontan

- 7:00** Feuerwehrgerätehaus
Wochenmarkt
14:00 Sandstrand
„Clown Rike“
19:30 Gäste- u. Verant'sentr.
Vortrag „Geschichte des
Expeditionskutters Feuerland“
21:00 Sandstrand
„Treff am Strand“

Büsumer Bernstein Kontor
Bernsteinschmuck & Geschenke
Tel. 0 48 34 / 23 54
www.bernsteinschleifer.de

PEGELHUS

Bar • Café • Biergarten
- Boulebahn for free -
Täglich ab 14 Uhr geöffnet
**Kutterregatta-Treff mit
vielen Überraschungen**

ANGEL-SHOP
und Drachen im Pegelhus
Täglich 17-19 Uhr
Köder „Fischsenke“ € 12,50

RALFS RESTAURANT
Fischspezialitäten & Fleisch-
gerichte v. Grill • Fahrradverleih
Hummergrund 4 (am Hochhaus)

Am Fischereihafen 9

Wichtiges Wasserwissen



Ob im Schwimmbad oder am
Strand – das nasse Element übt
einen besonderen Reiz auf Kin-
der aus. Damit aus Badespaß
nicht Ernst wird, sollte jedes
Kind über die Gefahren beim

Baden Bescheid wissen die
Baderegeln kennen. Die
DLRG hat zu diesem Zweck
ein kindgerechtes Programm
entwickelt, das die nötigen
Kenntnisse spielerisch ver-
mittelt.

Heute um 15:00 Uhr findet
am Sandstrand das nächste
DLRG-Sicherheitstraining
statt. Bei ungünstiger Witte-
rung wird die Veranstaltung
in den kleinen Saal des
GVZ verlegt.

Sparen mit der Club-Karte

Auch an Tagen ohne Strand- (Bronze, Silber, Gold oder
wetter muss man dank des Platin) bekommen die Besu-
Piraten cher einen
Meeres Rabatt von
nicht auf bis zu 30 %
Badespaß auf Eintritts-
verzichten. preise und
Wer einmal bis zu 15%
drin war, auf den Ver-
k o m m t zehr im Bad



meistens auch wieder. Schnell
oder in der Sauna. Und das
lohnt sich in diesem Fall die An- Beste: Alle Club-Karten sind
schaffung einer Piraten Meer grundsätzlich unbegrenzt gültig
Club-Karte. Je nach Karte und auch übertragbar.

Bummeln mit Hans

Allerhand über
Büsums Ge-
schichte, kurz-
weilig erzählt
an den Original-
schauplätzen,
erfährt man beim Ortsbummel
mit Animator Hans Zieperling
(Foto). Wer gut zu Fuß ist, kann
heute gleich zwei informative
Wanderungen unternehmen:
Um 14 Uhr startet der Orts-
bummel, um 16 Uhr geht es ins
Hafengebiet.



Treffpunkt für beide Touren ist die
Wetterstation am Hauptstrand.
Die Teilnahme ist mit gültiger Gä-
stekarte kostenfrei.

Kein Gottesdienst im Kurpark

Wetterbedingt fällt der für
heute um 19 Uhr angekün-
digte Gottesdienst im Kur-
park aus. Stattdessen findet
um 21:00 Uhr in der St. Cle-
mens-Kirche die „Kirche zur
Guten Nacht“ statt.



Der Freizeitspaß für die ganze Familie



**Nordseering Büsum
Outdoor-Kartbahn**

Segeltörn 1 25761 Büsum
Tel.: 04834-95550 Fax: 04834-955522 eMail: info@nordseering.de Internet: www.nordseering.de

- +** **Ärztl. Notdienst**
V. Staats, Westerstr. 30 (0 48 34) 84 44
- ☎** **Apotheken-Notdienst**
Anker-Apotheke, Brunnenplatz (0 48 34) 95 90-0
- ☎** **Polizei** 110
- ☎** **Feuerwehr/Rettungsdienst/Notarzt** 112
- ☎** **Zahnärztl. Notdienst** (04 81) 8 55 67 89

Was liegt an?

PREMIERE
SPORTSBAR

Biersalon
Alleestr. 36

Strandrestaurant & Café „Zur Perle“

Pizza Salami € 5,-
Rinderleber mit Zwiebeln, Kartoffel-
püree und Apfelmus € 6,-
Auch außer Haus
Direkt am Sandstrand
Nordseestraße 80 • Tel. (04834) 47 47

Zum Landhaus
ab 14⁰⁰ geöffnet Galerie Claussen
Kaffee & Kuchen satt € 3,90
Dorfstr. 36 • Westerdeichstrich
Tel. 0 48 34 / 96 29 78

RESTAURANT

Neptun

AM BRUNNENPLATZ
Frisch aus dem Ofen:
Feiner Hackbraten mit grünen
Bohnen, Bratensauce und Salzkar-
toffeln, Salat vom Buffet € 7,20
Tel. (0 48 34) 9 35 47

Restaurant **China Garden**

Mittags: Hauptgericht
mit Vorsuppe ab € 5,90
Strandstr. 6 • Tel. 0 48 34 / 96 07 58

Wo gibt es

Büsum spontan?

Überall wo es Brötchen gibt,
an den Tankstellen, beim
KTS und im Internet unter
www.buesum-spontan.de

Zur alten Post

an der Fischerkirche
Hotel und Restaurant
- heute -

Preiswerte Empfehlung im besonderen Restaurant:
Medaillon vom Schweinefilet mit
Pffiferlingen, Kroketten
und Salatbeilage 8.-
Buntbarschfilet, gebraten,
mit Pffiferlingen Salzkartoffeln
und Salatbeilage 7.50
Wir empfehlen hierzu 1 Glas
1/10 ltr. Moselwein 1.-

Impressum

Gesamtherstellung:
Klüwerbung
Werbeagentur & Verlag e. K.
Kai Klüwer
Möwenweg 2 • 25761 Büsum
Tel.: (0 48 34) 960 480
Fax: (0 48 34) 960 488
E-Mail:
info@kluewerbung.de
Fotos:
Klüwerbung, KTS Büsum,
Dithmarschen Tourismus
Anzeigenpreisliste
Nr. 2 vom 15.02.06